

大周新翻三藏聖教序

賴九

御製

蓋聞大乘奧典光祕曠於瓊編三藏玄樞著  
靈文於寶偈斯乃牢籠繫象演暢幽深雖第  
一義空名言之路雙絕諸法無相聽說之理  
兼忘然則發啓善根實資開導弘宣妙旨終

寄顯揚至若鹿野初開

儼尊容於常住龍宮載闢緘舍利於將來所  
以地涌全身為證說經之兆空懸寶殿爰標  
闡法之徵八萬四千分布閻浮之境三十六  
億莊嚴平等之居敷演一音則隨類而解廣  
陳三句則劫壽難窮自夜掩周星宵通漢夢

玉毫流彩式彰東漸之風金口傳芳遂覩後  
秦之譯修多祇夜之秘躅因緣譬喻之要宗  
授記之與本生方廣之與論議雖立名差別  
而究理不殊同歸實相之源並湊涅槃之會  
朕勿崇  
釋教夙慕歸依思欲運六道於慈舟迥超苦

海驅四生於彼岸永離蓋纏窮貝牒之遺文  
集蜂臺之祕錄今於大福先寺翻譯院所更  
譯斯經所言入定不定印經者此明退不退  
之心前二後三雖有遲速如來設教同趣菩  
提既顯神呪之功莊嚴最上爰述下生之記  
說法度人三藏法師義淨等並緇俗之綱維

紺坊之龍象德包初地道轡彌天光我紹隆  
之基更峻住持之業以久視元年歲次庚子  
五月五日繕寫畢功重開甘露之門方布大  
雲之蔭所冀芥城數極鳥筆猶傳拂石年窮  
樹經無泯弘濟覃於百億遷拔被於恒沙部  
帙條流列之於左

入定不定印經

三藏法師義淨奉

制譯

如是我聞一時薄伽梵在王舍城鷲峯山中  
與大苾芻眾千二百五十人俱菩薩摩訶薩  
六十億百千那庾多其名曰妙吉祥菩薩觀  
自在菩薩大勢至菩薩藥王菩薩藥上菩薩

集雷音王菩薩如是等菩薩摩訶薩而為上首一切皆得寂靜決擇三摩地健行三摩地甚深不動海潮三摩地成就灌頂陀羅尼成就無邊諸佛色身陀羅尼

爾時妙吉祥菩薩白佛言世尊惟願世尊為諸菩薩演說入定不定印法門我等入此法

類九

二

印故便能解了此是不定菩薩求無上正等正覺於無上智道而有退轉此是決定菩薩求無上正等正覺於無上智道而不退轉爾時世尊告妙吉祥童子言妙吉祥當知菩薩有五種行何等為五所謂羊車行象車行日月神力行聲聞神力行如來神力行妙吉

祥是為菩薩五種行妙吉祥初二菩薩於無上正等正覺是不決定後三菩薩於無上正等正覺是得決定

妙吉祥菩薩白佛言世尊云何二不定菩薩為求無上正等正覺於無上智道而有退轉云何三決定菩薩為求無上正等正覺於無

上智道而不退轉

佛告妙吉祥所謂羊車行象車行此二菩薩為求無上正等正覺於無上智道而有退轉日月神力行聲聞神力行如來神力行此三菩薩為求無上正等正覺於無上智道而不退轉

妙吉祥云何羊車行菩薩譬如有人為大事因緣故重事因緣故欲過五佛刹微塵數世界彼自思惟我今當乘何乘而能越過如是世界便作是念當乘羊車過彼世界妙吉祥是人即乘羊車隨路而去久受勞苦行百踰繕那忽遇大風吹令却退八十踰繕那妙吉

類九

三

祥於汝意云何是人乘彼羊車或一劫或百劫或千劫或億劫或不可說不可說劫而能超越一世界耶妙吉祥言不也世尊是人乘彼羊車或一劫或百劫或千劫或億劫或不可說不可說劫而能超越一世界者無有是處佛言如是如是妙吉祥若善男子善女人

發心希求無上正等正覺便與聲聞同共住止承事親近狎習談論若在園林及於寺中同經行處讀誦思惟聲聞乘教解釋其義或復教他讀誦思惟聲聞乘教解釋其義由此受持聲聞乘教植善根故智慧微劣退無上智道雖先修習菩提之心慧根慧眼然由受持聲聞乘教植善根故令其根鈍即便退失無上智道妙吉祥如是名為羊車行菩薩

彼世界妙吉祥是人即乘象車隨路而去經千百年行二千踰繕那忽遇大風吹令却退千踰繕那妙吉祥於汝意云何是人乘彼象車或一劫或百劫或千劫或千億劫或不可說不可說劫而能超越一世界耶妙吉祥言不也世尊是人乘彼象車或一劫或百劫或千劫或千億劫或不可說不可說劫而能超越一世界者無有是處如是如是妙吉祥若善男子善女人發心希求無上正等正覺便與聲聞同共住止承事親近狎習談論共為受用若在園林及於寺中同經行處讀誦思惟聲聞乘教解釋其義或復教他讀誦思惟聲聞乘教解釋其義由此受持聲聞乘教植善根故智慧微劣退無上智道雖先修習菩提之心慧根慧眼然由受持聲聞乘教植善根故令其根鈍即便退失無上智道妙吉祥譬如大木長百千踰繕那墮大海中隨波流汎有諸空居衆多藥叉於大海中牽之令住

復以縱廣五千踰繕那鐵砧繫之令住妙吉祥於汝意云何此之大木能越大海與諸有情作利益耶妙吉祥言不也世尊佛言如是如是妙吉祥彼菩薩雖復修習菩提之心受持大乘植諸善本然由修習聲聞法故於一切智海牽之令退不能進趣一切智海於生死海中不能救濟一切有情妙吉祥如是名為象車行菩薩

妙吉祥云何日月神力行菩薩譬如有人為大事因緣故重事因緣故欲過如前微塵數世界彼自思惟我今當作何神通力而能超越如是世界便作是念我當作彼日月神力

過彼世界妙吉祥是人即便作日月神力隨路而去妙吉祥於汝意云何是人能越彼世界耶妙吉祥菩薩白佛言世尊是人能越如是世界而於長路多歷勤苦佛言如是妙吉祥若善男子善女人發心希求無上正等正覺不與聲聞同共住止承事親近狎習談論

類九

五

亦不共彼受用衣食不在園林及於寺中同經行處讀誦思惟聲聞乘教乃至一頌亦不教他讀誦思惟聲聞乘教常惟讀誦大乘演說大乘妙吉祥如是名為日月神力行菩薩妙吉祥云何聲聞神力行菩薩譬如有人為大事因緣故重事因緣故欲過如前微塵數世界彼自思惟我今當作何神通力而能超越如是世界便作是念我當作彼聲聞神力過彼世界即以聲聞神力過彼世界妙吉祥於汝意云何是人能越彼世界耶妙吉祥菩薩白佛言世尊是人能越如是世界佛言如是如是妙吉祥若善男子善女人發心希求無上正等正覺不與聲聞同共住止承事親近狎習談論亦不共彼受用衣食不在園林及於寺中同經行處讀誦思惟聲聞乘教乃至一頌亦不教他讀誦思惟聲聞乘教常惟讀誦演說大乘於深信大乘讀誦大乘攝受大乘者生恭敬心親奉歸向而共住止承事

親近狎習談論常求大乘受持讀誦復以種種香華塗香末香燈明華鬘敬心供養常惟讀誦大乘經典以歡喜心爲人演說於未學菩薩心生恭敬含笑先言語不麤獷所說柔軟令人樂聞假使遭遇失命因緣亦不捨離大乘之心若有菩薩發起大乘讀誦大乘攝

受大乘常於此人起增上心而爲供養亦不與他共爲爭競於未曾聞大乘經典常樂希求於說法者起恭敬心生大師想於未學菩薩亦生敬心於他過各若實不實不應訶責亦不好求他人過失常樂修行慈悲喜捨妙吉祥如是名爲聲聞神力行菩薩

妙吉祥云何如來神力行菩薩譬如有人爲大事因緣故重事因緣故欲過如前微塵數世界彼自思惟我今當作何神通力而能疾過如是世界便作是念我當作彼如來神力越彼世界即以如來神力超彼世界妙吉祥於汝意云何是人能越彼世界耶妙吉祥菩

賴九

六

薩白佛言世尊是人速能超彼世界佛言如是如是妙吉祥若善男子善女人發心希求無上正等正覺不與聲聞同共住止承事親近狎習談論亦不共彼受用衣食不在園林及於寺中同經行處讀誦思惟聲聞乘教乃至一頌亦不教他讀誦思惟聲聞乘教常惟

讀誦大乘演說大乘於身語心常令清淨於戒善法亦常安住亦能令他淨身語心安住戒法若有菩薩發趣大乘讀誦大乘攝受大乘常於此人恭敬歸向承事親近狎習談論所有衣食共爲受用與彼菩薩而共同住同經行處常求大乘攝取大乘受持大乘以種

種香華塗香末香燈明華鬘敬心供養常惟讀誦大乘經典以歡喜心演說大乘於未學菩薩不起慢心於餘菩薩亦令安住含笑先言語不麤獷所說柔軟令人樂聞於他亦爾假使遭遇失命因緣亦不捨離大乘之心若有菩薩發趣大乘讀誦大乘攝受大乘以增

上心歡喜親奉亦教於他恭敬供養亦不與  
 他共為爭競於未曾聞大乘經典常樂希求  
 於說法者起恭敬心生大師想於未學菩薩  
 不生慢心於他過咎若實不實不應訶責亦  
 不好求他人過失既自行已復教餘人如是  
 修學妙吉祥如是菩薩自觀有情失菩薩業

賴九

七

者教令得業亦能令他教諸有情失菩薩業  
 者教令得業自觀有情失菩薩道者教令得  
 道亦能令他觀諸有情失菩薩道者教令得  
 道自觀有情失菩薩行者教令得行亦能令  
 他觀諸有情失菩薩行者教令得行自觀有  
 情失菩薩因者教令得因亦能令他觀諸有  
 情失菩薩因者教令得因自觀有情失菩薩  
 善巧者令得善巧亦能令他觀諸有情失菩  
 薩善巧者令得善巧自觀有情失菩薩事者  
 教令得事亦能令他觀諸有情失菩薩事者  
 教令得事自觀有情失菩薩加行力者令得  
 加行亦能令他觀諸有情失菩薩加行力者

令得加行自觀有情失菩薩行依止處者令  
 得依處亦能令他觀諸有情失菩薩行依止  
 處者令得依處自觀有情失慈悲喜捨者令  
 得慈悲喜捨亦能令他觀諸有情失慈悲喜  
 捨者令得慈悲喜捨自觀有情失平等行者  
 令得平等行亦能令他觀諸有情失平等行  
 者令得平等行自觀有情不信三寶者令信  
 三寶亦能令他觀諸有情不信三寶者令信  
 三寶自觀有情失善法欲者令得善法欲亦  
 能令他觀諸有情失善法欲者令得善法欲  
 自觀有情被繫縛囚執者令得解脫亦能令  
 他觀諸有情被繫縛囚執者令得解脫自觀  
 有情有病苦者施以醫藥亦能令他觀諸有  
 情有病苦者施以醫藥自觀有情失於佛所  
 植善根者令得善根亦能令他觀諸有情失  
 善根者令得善根自觀有情無依怙者為作  
 歸趣亦能令他觀諸有情無依怙者為作歸  
 趣自觀有情久睡眠者令得覺悟亦能令他

觀諸有情久睡眠者令得覺悟自觀有情生下賤者今生勝處亦能令他觀諸有情生下賤者今生勝處自觀有情失菩提心者令得菩提心亦能令他觀諸有情失菩提心者令得菩提心自觀有情失法足者令得法足亦能令他觀諸有情失法足者令得法足自觀

類九

八

有情失福智資糧者令得資糧亦能令他觀諸有情失福智資糧者令得資糧自觀有情失大乘信者令人正信亦能令他觀諸有情失大乘信者令得正信自觀有情失戒護者令住戒護亦能令他觀諸有情失戒護者令住戒護自觀有情失法隨法者令其得法亦

能令他觀諸有情失法隨法者令得其法自觀有情失和忍者令得和忍亦能令他觀諸有情失和忍者令得和忍自觀有情失止觀者令住止觀亦能令他觀諸有情失止觀者令得止觀自觀有情失菩薩精進者令住精進亦能令他觀諸有情失菩薩精進者令得

精進自觀有情失布施調順知足者令得施等亦能令他觀諸有情失施等者令得施等自觀有情失念慧持行者令得念等亦能令他觀諸有情失念等者令得念等自觀有情失趣彼岸道者令趣彼岸道亦能令他觀諸有情失趣彼岸道者令趣彼岸道自觀有情

類八

九

不生佛家者令生佛家亦能令他觀諸有情不生佛家者令生佛家自觀有情失善友者令得善友亦能令他觀諸有情失善友者令得善友自觀有情失利有情心者令得利有情心亦能令他觀諸有情失利有情心者令得利有情心自觀有情失依法者令得依法亦能令他觀諸有情失依法者令得依法自觀有情失依智者令得依智亦能令他觀諸有情失依智者令得依智自觀有情失依義者令得依義亦能令他觀諸有情失依義者令得依義自觀有情失依了義經者令得依了義經亦能令他觀諸有情失依了義經者

令得依了義經自觀有情失四正勤者令得  
四正勤亦能令他觀諸有情失四正勤者令  
得四正勤自觀有情失實語法語利益語調  
伏語者令住實語法語利益語調伏語亦能  
令他觀諸有情失實語法語利益語調伏語  
者令住實語法語利益語調伏語自觀有情  
見貧賤者令得富貴亦能令他觀諸有情見  
貧賤者令得富貴菩薩摩訶薩於諸有情起  
大慈心悉令周遍作如是念彼諸有情無依  
無怙無歸無趣無洲無渚無舍宅無救護者  
我於何時能為有情作救護耶妙吉祥譬如  
少壯妙翅鳥王有大勢力隨意飛上妙高山  
頂如來神力行菩薩亦復如是具大善根勇  
疾之力隨意能趣佛會中生能與惡趣有情  
而作救護妙吉祥如是名為如來神力行菩  
薩妙吉祥若善男子善女人於日日中以天  
妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數  
諸佛復滿恒河沙數世界如意寶珠而用布

施乃至恒河沙劫如是供養若復有人教一  
有情得預流果其福勝彼無量無數  
妙吉祥若善男子善女人教彼十方一切世  
界微塵數有情得預流果若復有人教一有  
情得一來果其福勝彼無量無數妙吉祥若  
善男子善女人教彼十方一切世界微塵數  
有情得一來果若復有人教一有情得不還  
果其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善  
女人教彼十方一切世界微塵數有情得不  
還果若復有人教一有情得阿羅漢果其福  
勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人教  
彼十方一切世界微塵數有情得阿羅漢果  
若復有人教一有情證獨覺果其福勝彼無  
量無數妙吉祥若善男子善女人教彼十方  
一切世界微塵數有情得獨覺果若復有人  
教一羊車行菩薩令其安住菩提之心其福  
勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人教  
彼十方一切世界微塵數有情得羊車行菩

類九

十



提之心若復有人教一有情得象車行菩提之心其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人教彼十方一切世界微塵數有情得象車行菩提之心若復有人教一有情得日月神力行菩提之心其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人教彼十方一切世界微塵數有情得聲聞神力行菩提之心若復有人教一有情得如來神力行菩提之心其福勝彼無量無數

妙吉祥若善男子善女人於日日中以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數有情乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一近事歸依三寶受五學處於佛教法生正信者其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十

賴九

十一

方一切世界微塵數近事乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施第八人其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數第八人乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一預流果其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數預流果乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一來果其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數一來果乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一不還果其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數不還果乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一阿羅漢果其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣

天百味食供養十方一切世界微塵數阿羅漢果乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一獨覺其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數獨覺乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一羊車行菩薩其福勝彼無量無數何以故妙吉祥是菩薩摩訶薩隨於何時隨以何事發菩提心即於爾時無一不善而不捨棄無一佛法而不生長妙吉祥由是菩薩具足如是不可思議勝功德故妙吉祥譬如迦陵頻伽鳥王在郊穀中雖日未開已能勝彼一切羣鳥由有深妙美音聲故如是如是妙吉祥菩薩初發菩提之心處無明穀雖業煩惱闇翳覆障然能勝彼聲聞獨覺由有迴向善根行願妙音聲故

妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數羊車行菩薩

賴九

十二

乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一象車行菩薩其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數象車行菩薩乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一日月神力行菩薩其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數日月神力行菩薩乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一聲聞神力行菩薩其福勝彼無量無數妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數聲聞神力行菩薩乃至恒河沙劫如是供養若復有人以一飲食施一如來神力行菩薩其福勝彼無量無數

妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數如來神力行菩薩乃至恒河沙劫如是供養若復有人聞

此法門深心信受其福勝彼無量無數

妙吉祥若善男子善女人造立十方一切世界微塵數寺供養三千大千世界微塵數獨覺其僧房舍皆以閻浮檀金之所成就以電燈末尼寶而為莊校一切光寶以為階陛末尼真珠眾寶瓔珞以為嚴飾幢蓋繒旛處處

類九

十三

懸列如意珠王寶網鈴鐸以為其帳龍護栴檀以為香泥用塗其地曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩訶曼殊沙華蘇末那華喞鉢羅華拘物頭華分陀利華婆利沙華呬囉尼華瞿呬囉尼華跋羅華蘇健地華如是等諸上妙華而為散布以天妙衣天百味食而

供養之乃至恒河沙劫如是供養若復有人得聞佛名若一切智名若世間主名若觀形像乃至經卷所有畫像其福勝彼無量無數何況有人合十指爪而為恭敬其福勝彼無量無數況復以諸燈明香華乃至讚佛一相功德其福轉勝於當來世受大富樂乃至到

於一切智智

妙吉祥如一滴水投大海中乃至劫火起時終不中盡妙吉祥菩薩亦爾以少善根迴向成佛乃至一切智火生時終不中盡妙吉祥譬如月輪能勝眾星光明圓滿廣大高勝菩薩亦爾以少善根迴向成佛而能勝彼聲聞獨覺由其善根廣大高勝妙吉祥如來應正等覺有如是等不可思議功德

妙吉祥若善男子善女人以天妙衣天百味食供養十方一切世界微塵數聲聞獨覺及諸菩薩乃至恒河沙劫如是供養若復有人能於此經心生信受其福勝彼無量無數何況有人書寫為人演說其福最勝何以故是成佛因故

妙吉祥若有男子女人以瞋惡心侵奪無量聲聞獨覺飲食衣服若復有人以瞋惡心侵奪信樂大乘菩薩乃至少許飲食衣服或一日中令其不食其罪重彼無量無數何以故

一切三世聲聞獨覺於無數劫修行施戒忍辱精進禪定智慧皆為自身斷除煩惱菩薩不爾乃至毫釐施傍生時皆為三寶不斷絕故妙吉祥假使有人以瞋惡心毀壞無量無邊無數獨覺戒定智慧解脫解脫知見假使有人以瞋惡心於一信樂大乘菩薩損壞戒

賴九

高

支及所學事令不成就其罪重彼無量無數何以故一切三世聲聞獨覺於無數劫所有戒定智慧解脫解脫知見皆為自身斷除煩惱菩薩不爾乃至一日修戒定慧解脫解脫知見皆為有情斷除煩惱妙吉祥假使有人以瞋惡心繫縛十方一切

有情置牢獄中若復有人以瞋惡心於菩薩所不欲眼視皆之而去其罪重彼無量無數妙吉祥假使有人以瞋惡心挑出十方一切世界有情眼目若復有人以瞋惡心於菩薩所不欲眼視皆之而去其罪重彼無量無數妙吉祥假使十方一切有情皆被挑目復有

餘人於彼有情起大悲心令眼平復所得功德若復有人以清淨心而往瞻視大乘菩薩其福勝彼無量無數

妙吉祥假使有人能令一方所有獄囚皆得解脫受轉輪聖王天帝釋樂若復有人以清淨心瞻視讚歎大乘菩薩其福勝彼無量無

數妙吉祥假使有人能令十方一切有情證獨覺果所得功德若復有人教一信樂大乘菩薩曾於佛所種一善根令得增長其福勝彼無量無數

妙吉祥若有深信大乘菩薩於十方世界一切有情皆令安住菩提之心所得功德若復

賴九

十五

有人以大乘法乃至一頌教示於他其福勝彼無量無數

妙吉祥假使有人以十方世界微塵數獨覺置於地獄餓鬼傍生若復有人於一初發菩提心者而作障礙其罪重彼無量無數妙吉祥假使有人於十方世界一切有情發

菩提心者而作障礙若復有人於一深信大  
乘菩薩菩提之心而作障礙其罪重彼無量  
無數

妙吉祥假使十方一切有情皆墮地獄餓鬼  
傍生焰摩王界設復有人救濟令出復教安  
住菩提之心所得功德若復有人令一有情

於大乘中深生信解其福勝彼無量無數

妙吉祥假使有人於十方世界滿中獨覺而  
生輕慢若復有人於一初始發心菩薩生輕  
慢心其罪重彼無量無數

妙吉祥假使有人於十方世界微塵數獨覺  
斷絕利養於十方界彰其惡名若復有人於

一深信大乘菩薩斷絕利養彰其惡名其罪  
重彼無量無數

妙吉祥若善男子善女人於一深信大乘菩  
薩為求正法故乃至施一水瓶由此福業當  
得無量轉輪聖王勝妙果報何況施與受持  
讀誦深生信解菩薩摩訶薩

爾時世尊說此經已妙吉祥童子及諸菩薩  
摩訶薩諸聲聞眾天龍藥叉健闍婆阿蘇羅  
揭路荼人非人等皆大歡喜信受奉行

入定不定印經

十六末

類九

序音 祕 隤 下助華反玄瓊編也上瞿營反王

籓 樞 反昌水 繫象 上胡計反周 闕 也 益 反 標 也 通

反 躡 直 也 王 反 湊 舍 泰 反 朕 以 直 稔 反 我 也 古 之

子 獨 稱 也 唯 天 錄 音 錄 緇 俗 衣 制 茲 反 僧 始

維 之 上 音 綱 輔 力 進 反 峻 雖 聞 繕 時 有 泯 忍

絕 也 單 徒 舍 反 及 踰 繕 上 音 俞 下 那 別 也 閻

閉 上 音 暗 下 醫 療 上 力 照 反 怨 家 上 音 一 掬

下 居 鐵 砧 下 知 狎 習 反 上 胡 甲 犢 猛 古 囚 執 留 上 融

賢 反 計 盟 反 乙 骨 但 反 下 達 釐 反 力 之 揭 反 居 列

不必定入定入印經翻譯之記 賴十

出世智道亦名為印此經印義或然不然私情有指未許官用何者私情今且當向發心修行證會名入所乘強劣有定不定聖說定入說不定入言義如是決定名印說如是故名如是經其門要密通必有寄

魏尚書令儀同高公深知

佛法出自中天翻為此典萬未有一采揀集人在第更譯沙門曇林瞿曇流支興和四年歲次降婁月建在戌朔次甲子壬午之日出此如左九千一百九十三字

不必定入定入印經

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

如是我聞一時婆伽婆住王舍城耆闍崛山中與大比丘眾一千二百五十人俱六十億百千那由他菩薩其名曰文殊師利童子觀世自在菩薩摩訶薩得大勢菩薩藥王菩薩

藥上菩薩常雷音王菩薩如是等上首六十億百千那由他菩薩一切皆得寂靜論義神通三昧遊首楞嚴勇伏三昧得深海水潮不過限三昧得受位陀羅尼得集無邊諸佛身色究竟陀羅尼

爾時文殊師利童子白佛言世尊惟願世尊為諸菩薩說必定不必定入智印法門以彼印故令我得知此菩薩必定此菩薩不必定此不定阿耨多羅三藐三菩提退無上智道佛言文殊師利此中則有五種菩薩何等為五一者羊乘行二者象乘行三者月日神通乘行四者聲聞神通乘行五者如來神通乘

行文殊師利如是名為五種菩薩文殊師利初二菩薩不必定阿耨多羅三藐三菩提退無上智道後三菩薩必定阿耨多羅三藐三菩提不退無上智道

文殊師利言世尊何者二菩薩不必定阿耨多羅三藐三菩提退無上智道世尊何者三